

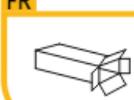
  ALLEGION	<i>Wasting info and General Product Safety Regulation (EU) 2023/998</i>	DATA EMISSIONE 06/09/2024	REV 00
	N° 48179049	PAGINA 1 di 6	

Smaltimento imballaggi e Regolamento EU di sicurezza 2023/988
Wasting info and General Product Safety Regulation (EU) 2023/998

INDEX:

1.1	Smaltimento Imballaggi / <i>Packaging and waste info</i>.....	Errore. Il segnalibro non è definito.
1.2	Regolamento relativo alla sicurezza generale dei prodotti (EU) 2023/988 <i>General Product Safety Regulation (EU) 2023/998</i>	4
1.2.1	Informazioni sulla sicurezza / <i>Safety information</i>	5

1.1 Smaltimento Imballaggi / Packaging and waste info

  RECYCLING	IT ATTENZIONE: NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE ISTRUZIONI PER L'IDENTIFICAZIONE E LO SMALTIMENTO DIFFERENZIATO PER UNA CORRETTA RACCOLTA DIFFERENZIATA TENERE CONTO DELLE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE, OLTRE AI SIMBOLI IDENTIFICATIVI.	EN ATTENTION: DISPOSE OF PROPERLY INSTRUCTIONS FOR IDENTIFYING AND DISPOSING OF DIFFERENT TYPES OF WASTE TO ENSURE CORRECT WASTE DISPOSAL, REFER TO LOCAL REGULATIONS AND TO RECYCLING SYMBOLS	DE ACHTUNG: UMWELTGERECHT ENTSORGEN ANLEITUNG FÜR DIE KORREKTE BESTIMMUNG UND DIE GETRENNTE ENTSORGUNG FÜR EINE RICHTIGE TRENNUNG DER ABFÄLLE DIE BESTIMMUNGEN DER JEWEILIGEN STADTVERWALTUNG SOWIE DIE SYMBOLE BEACHTEN.	FR ATTENTION : NE PAS JETER DANS L'ENVIRONNEMENT INSTRUCTIONS POUR L'IDENTIFICATION ET LE TRI SÉLECTIF POUR TRIER CORRECTEMENT LES DÉCHETS TENIR COMPTE À LA FOIS DES DISPOSITIONS DE VOTRE COMMUNE ET DES SYMBOLES D'IDENTIFICATION.
 PAP	CARTONE ONDULATO TIPOLOGIA RIFIUTO: - SCATOLA INDUSTRIALE - SCATOLONE  	CORRUGATED CARDBOARD WASTE TYPE: - INDUSTRIAL BOX - CASE  	WELLPAPPE ABFALLART: - INDUSTRIESCHACHTEL - KARTON  	CARTON ONDULÉ
 PAP	CARTONCINO TIPOLOGIA RIFIUTO: - ASTUCCI INDIVIDUALI - SCATOLE CONFEZIONI - COFANETTI (Fondo e coperchio) - SEPARATORE IN CARTONE - FASCETTA PER COFANETTO - TUBI PER SERRATURE MULTIPUNTO  	PAPERBOARD WASTE TYPE: - INDIVIDUAL PACKAGING - PACKING CASES - BOXES (bottom and lid) - CARDBOARD SEPARATOR - PAPER STRAPPING FOR BOX - TUBES FOR MULTIPOINT LOCKS  	PAPPE ABFALLART: - EINZELVERPACKUNGEN - UMPERPACKUNGEN - BOXEN (Boden und Deckel) - TRENNWÄNDE IN KARTONS - STREIFEN FÜR BOXEN - PAPPROHRE FÜR MEHRFACHVERRIEGLUNGSSCHLÖSSER  	CARTON   
 PAP	CARTA TIPOLOGIA RIFIUTO: - ETICHETTE - FOGLI ISTRUZIONE  	PAPER WASTE TYPE: - LABELS - INSTRUCTION SHEETS  	PAPIER ABFALLART: - ETIKETTEN - ANLEITUNGEN  	PAPIER
 PVC	PVC LAMINATO TIPOLOGIA RIFIUTO: - TESSERA DI PROPRIETA'  	LAMINATED PVC WASTE TYPE: - OWNERSHIP CARD  	LAMINIERTES PVC ABFALLART: - EIGENTUMSKARTE  	PVC LAMINÉ
 LD-PE	POLIETILENE TIPOLOGIA RIFIUTO: - BUSTINA CHIAVI - BUSTINA TESSERA - BUSTINA TRASPARENTE - PLURIBALL  	POLYETHYLENE WASTE TYPE: - KEY BAG - CARD BAG - CLEAR BAG - BUBBLE WRAP  	POLYETHYLEN ABFALLART: - BEUTEL FÜR DIE SCHLÜSSEL - BEUTEL FÜR DIE KARTE - DURCHSICHTIGER BEUTEL - PLURIBALL  	POLYÉTHYLÈNE   
 PP	POLIPROPILENE TIPOLOGIA RIFIUTO: - SIGILLO DI GARANZIA - SCOTCH - REGGETTE  	POLYPROPYLENE WASTE TYPE: - SECURITY SEAL - ADHESIVE TAPE - STRAPS  	POLYPROPYLEN ABFALLART: - GARANTIESIEGEL - KLEBEBAND - BÄNDER  	POLYPROPYLÈNE
 PS	POLISTIROLO FLOCCATO TIPOLOGIA RIFIUTO: - SUPPORTO FLOCCATO  	FLOCKED POLYSTYRENE WASTE TYPE: - FLOCKED LINER NON-RECYCLABLE  	BEFLOCKTES STYROPOR ABFALLART: - BEFLOCKTER TRÄGER RESTMÜLL  	POLY- STYRÈNE FLOQUE
	POLIURETANO ESPANSO TIPOLOGIA RIFIUTO: - MATERIALE SPUGNOSO  	POLYURETHANE FOAM WASTE TYPE: - SPONGY MATERIAL NON-RECYCLABLE  	POLYURETHANSCHAUM ABFALLART: - SCHWAMMARTIGES MATERIAL RESTMÜLL  	POLY- URÉTHANE EXPANSE ÉLIMINER SELON LES RÉGLEMENTATIONS MUNICIPALES EN VIGUEUR EN MATIÈRE DE COLLECTE INDIFFÉRENCIÉE



RECYCLING

LET OP:

NIET WEGGOOIEN IN HET MILIEU INSTRUCTIES VOOR DE IDENTIFICATIE EN GESCHIEDEN AFVALINZAMELING

VOOR EEN CORRECTE GESCHIEDEN AFVALINZAMELING REKENING HOUDEN MET DE VOORSCHRIFTEN IN UW GEMEENTE EN MET DE IDENTIFICATIESYMBOLLEN.

NL

ΠΡΟΣΟΧΗ:

ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΔΙΑΛΟΓΗ ΤΩΝ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ

ΓΙΑ ΟΡΘΗ ΔΙΑΛΟΓΗ ΤΩΝ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΘΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΣΑΣ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΑ ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ.

GR

ВНИМАНИЕ:

НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОГРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ ИНСТРУКЦИИ ПО ИДЕНТИФИКАЦИИ И РАЗДЕЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ МУСОРА

ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО РАЗДЕЛЕНИЯ МУСОРА СЛЕДУЕТ УЧИТЫВАТЬ ПРЕДПИСАНИЯ, ДЕЙСТВУЮЩИЕ В ВАШЕМ МУНИЦИПАЛЬНОМ ОКРУГЕ, А ТАКЖЕ ОПОЗНАВАТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ.

RU

ATENCIÓN:

NO DISPERSAR EN EL MEDIO AMBIENTE INSTRUCCIONES PARA LA IDENTIFICACIÓN Y LA RECOGIDA SELECTIVA

PARA UNA CORRECTA RECOGIDA SELECTIVA DE LOS RESIDUOS, TOMA EN CUENTA LAS DISPOSICIONES DE SU MUNICIPIO, ADEMÁS DE LOS SÍMBOLOS IDENTIFICATIVOS.

ES



GOLFKARTON
SOORT AFVAL:
- INDUSTRIËLE DOOS
- GROTE DOOS

PAPIER



ΚΥΜΑΤΟΕΙΔΕΣ ΧΑΡΤΟΝΙ
ΕΙΔΟΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΟΣ:
- ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΥΤΙΟ
- ΧΑΡΤΟΚΙΒΩΤΙΟ

ΧΑΡΤΙ



ГОФРИРОВАННЫЙ КАРТОН
ΤΙΠ ΜΥΣΟΡΑ:
- ΚΟΡΟΒ ΖΑΒΟΔΣΚΟΙ ΥΠΑΚΟΒΚΙ
- ΚΟΡΟΒΚΑ

БУМАГА



CARTÓN ONDULADO



STEVIG PAPIER
SOORT AFVAL:
- LOSSE DOOSJES
- VERPAKKINGSDOZEN
- KISTJES (bodem en deksel)
- KARTONNEN SCHEIDINGSELEMENT
- BEVESTIGINGSKLEM VOOR KISTJE
- BUIZEN VOOR MEERPUNTSLOTEN

PAPIER



ΧΑΡΤΟΝΙ
ΕΙΔΟΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΟΣ:
- ΜΕΜΟΝΩΜΕΝΕΣ ΘΗΚΕΣ
- ΚΟΥΤΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ
- ΚΑΣΕΤΙΝΕΣ (πιθμένας και κάλυμμα)
- ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΣ ΑΠΟ ΧΑΡΤΟΝΙ
- ΧΑΡΤΟΤΑΙΝΙΑ ΓΙΑ ΚΑΣΕΤΙΝΑ
- ΣΩΛΗΝΕΣ ΓΙΑ ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ

ΧΑΡΤΙ



ΚΑΡΤΟΝ
ΤΙΠ ΜΥΣΟΡΑ:
- ΙΝΔΙΒΙΔΟΥΑΛΗΝΑ ΥΠΑΚΟΒΚΑ ΙΖΔΕΛΗΚ
- ΥΠΑΚΟΒΟΧΝΗΕ ΚΟΡΟΒΚΙ
- ΚΟΡΟΒΚΙ-ΣΚΑΤΟΥΛΚΙ (νιζ ι κρυσκν)
- ΚΑΡΤΟΝΝΗΕ ΠΕΡΕΓΟΡΟΔΚΙ
- ΣΤΥΑΚΚΑ ΟΤ ΚΟΡΟΒΚΙ-ΣΚΑΤΟΥΛΚΙ
- ΚΥΛΙΝΔΡΥ ΔΥΑ ΜΝΟΓΟΤΟΧΝΗΥ ΖΑΜΚΟΒ

БУМАГА



CARTULINA



PAPIER
SOORT AFVAL:
- ETIKETTEN
- GEBRUIKSAANWIJZINGEN

PAPIER



ΧΑΡΤΙ
ΕΙΔΟΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΟΣ:
- ΕΤΙΚΕΤΕΣ
- ΦΥΛΛΑ ΟΔΗΓΙΩΝ

ΧΑΡΤΙ



БУМАГА
ΤΙΠ ΜΥΣΟΡΑ:
- ΕΤΙΚΕΤΚΙ
- ΠΕΧΑΤΝΗ ΙΝΣΤΡΥΚΤΙΟΝ

БУМАГА



PAPEL



GELAMINEERD PVC
SOORT AFVAL:
- EIGENDOMSPASJE

PLASTIC



ΠΟΛΥΣΤΡΩΜΑΤΙΚΟ ΡΥΣΟ
ΕΙΔΟΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΟΣ:
- ΚΑΡΤΑ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

ΠΛΑΣΤΙΚΟ



ЛАМИНИРОВАННЫЙ ПВХ
ΤΙΠ ΜΥΣΟΡΑ:
- ΚΑΡΤΑ ΒΛΑΔΕΛΥΕΥΑ

ПЛАСТМАССА



PVC LAMINADO



POLYETHYLEEN
SOORT AFVAL:
- ZAKJE SLEUTELS
- ZAKJE PASJE
- DOORZICHTIG ZAKJE
- NOPPENFOLIE

PLASTIC



ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΙΟ
ΕΙΔΟΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΟΣ:
- ΘΗΚΗ ΚΛΕΙΔΙΩΝ
- ΘΗΚΗ ΚΑΡΤΑΣ
- ΔΙΑΦΑΝΗ ΘΗΚΗ
- ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΦΥΣΑΛΙΔΕΣ

ΠΛΑΣΤΙΚΟ



ΠΟΛΙΕΤΙΛΕΝ
ΤΙΠ ΜΥΣΟΡΑ:
- ΠΑΚΕΤ ΟΤ ΚΛΥΟΕΥ
- ΠΑΚΕΤ ΟΤ ΚΑΡΤΟΧΚΙ
- ΠΡΟΖΡΑΧΝΗΥ ΠΑΚΕΤ
- ΠΛΕΝΚΑ Σ ΒΟΖΔΥΣΝΗΥ ΜΥΣΥΡΥΑΜΙ

ПЛАСТМАССА



POLIETILENO



POLYPROPYLEEN
SOORT AFVAL:
- GARANTIEZEGEL
- PLAKBAND
- OMSNOERINGSBAND

PLASTIC



ΠΟΛΥΠΡΟΠΥΛΕΝΙΟ
ΕΙΔΟΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΟΣ:
- ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
- ΚΟΛΜΗΤΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ ΣΕΛΟΤΕΪΠ
- ΤΑΙΝΙΕΣ ΔΕΞΙΜΑΤΟΣ

ΠΛΑΣΤΙΚΟ



ΠΟΛΙΠΡΟΠΙΛΕΝ
ΤΙΠ ΜΥΣΟΡΑ:
- ΓΑΡΑΝΤΙΥΑΝΑ ΠΛΟΜΒΑ
- ΣΚΟΤΧ
- ΣΤΥΑΚΝΗΕ ΛΕΝΤΥ

ПЛАСТМАССА



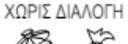
POLIPROPILENO



VOORGEVORMD POLYSTYREEN
SOORT AFVAL:
- VOORGEVORMDE HOUDER



ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΠΟΛΥΣΤΥΡΕΝΙΟ
ΕΙΔΟΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΟΣ:
- ΒΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ



ΦΛΟΚΙΡΩΑΝΝΗΥ ΠΟΛΙΣΤΥΡΟΠ
ΤΙΠ ΜΥΣΟΡΑ:
- ΠΟΔΣΤΑΒΚΑ ΙΖ ΦΛΟΚΙΡΩΑΝΝΟΓΟ ΜΑΤΕΡΙΑΛΑ



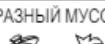
РАЗНЫЙ МУСОР
POLIES-TIRENO FLOCADO



ΔΙΕΥΡΥΜΕΝΗ ΠΟΛΥΟΥΡΕΘΑΝΗ
ΕΙΔΟΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΟΣ:
- ΣΠΟΓΓΩΔΕΣ ΥΛΙΚΟ



ΠΕΝΟΠΟΛΙΥΡΕΤΑΝ
ΤΙΠ ΜΥΣΟΡΑ:
- ΓΥΒΑΤΗΥ ΜΑΤΕΡΙΑΛ



РАЗНЫЙ МУСОР
POLIU-RETANO EXPANDIDO

ELIMINE SEGÚN LAS NORMAS VIGENTES EN SU MUNICIPIO PARA LA RECOGIDA INDIFERENCIADA

1.2 Regolamento relativo alla sicurezza generale dei prodotti (EU) 2023/988 General Product Safety Regulation (EU) 2023/998

In riferimento al Regolamento Generale per la sicurezza del prodotto (GPSR) si prega di fare riferimento alle seguenti info:

With reference to the General Product Safety Regulation (GPSR), please refer to the below info:

Legale Rappresentante / Entity:  **CISA**[®]

Indirizzo sede legale / Legal address: Via Oberdan 42, Faenza (RA), Italy

Codice postale / Postal code: 48018

Indirizzo email / e-mail address: cisa.safety@allegion.com

1.2.1 Informazioni sulla sicurezza / Safety information

Il prodotto è conforme al Regolamento (UE) n. 305/2011 che fissa condizioni armonizzate per la commercializzazione dei prodotti da costruzione e successivi aggiornamenti. Se nel prodotto è presente un modulo radio, questo è conforme alla Direttiva Europea 2014/53/UE (RED) e alla Direttiva Europea 2014/35/UE (Sicurezza). In caso di azionamento elettromeccanico il prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2014/30/UE (EMC). Il prodotto è conforme al Regolamento CE n. 1907/2006 (REACH) e successivi aggiornamenti, incluso il Regolamento (UE) 2015/628 che modifica l'allegato XVII del Regolamento n. 1907/2006 (REACH) introducendo il par. 8, punto 63, colonna 2. Se il Prodotto contiene componenti elettronici, esso è conforme al Regolamento Europeo RoHS (Direttiva 2011/65/UE dell'8 giugno 2011), RoHS 2 (Direttiva Delegata 2015/863 del 31 marzo 2015). Le prestazioni sono garantite solo se vengono rispettati e ci si attiene al foglio istruzioni e al manuale d'uso. Ulteriori informazioni o assistenza, le dichiarazioni di conformità, le dichiarazioni di prestazione e tutte le altre certificazioni applicabili possono essere scaricate dal sito web di CISA www.cisa.com o possono essere richieste contattando CISA.

The product complies with the European Directive for the building hardware 2011/305/EU and subsequent updates. If a radio module is present in the product, it is compliant to the European Directive 2014/53/EU (RED) and to the European Directive 2014/35/EU (Safety). If there is an electromechanical actuation the product is compliant with European Directive 2014/30/EU (EMC). The Product is compliant to the European Regulation EC 1907/2006 (REACH) and to the subsequent updates including the Regulation 2015/628 that amends the European Directive n. 1907/2006EU (REACH) introducing par. 8, in annex XVII, item 63, column 2. If the Product contains electronic components, it is compliant to the European Regulation RoHS (Directive 2011/65/EU of 8 June 2011), RoHS 2 (Delegated Directive 2015/863 of 31 March 2015). Performances are warranted only if the instruction sheet and user manual are respected. Further information or support, Declarations of conformity, declaration of performances and all the applicable certifications can be downloaded from CISA web site www.cisa.com or can be required at the CISA contact center.

**INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI DI APPARECCHIATURE PROFESSIONALI Ai sensi dell'art. 24 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49
"Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"**

INFORMATION FOR PROFESSIONAL EQUIPMENT USERS Pursuant to article 24 of Italian Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014, "Implementation of Directive 2012/19/ EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato, riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. In particolare, la raccolta differenziata della presente apparecchiatura professionale giunta a fine vita è organizzata e gestita: a) direttamente dall'utilizzatore, nel caso in cui l'apparecchiatura sia stata immessa sul mercato prima del 15 agosto 2018 e l'utilizzatore stesso decida eliminarla senza sostituirla con una apparecchiatura nuova equivalente ed adibita alle stesse funzioni; b) dal produttore, inteso come il soggetto che ha per primo introdotto e commercializzato o rivende col proprio marchio, nel caso in cui l'apparecchiatura si immessa sul mercato dopo il 15 agosto 2018. c) dal produttore - inteso come al punto b) - nel caso in cui l'utilizzatore effettui un acquisto di un prodotto di tipo equivalente ed adibito alle stesse funzioni, e contestualmente decida di disfarsi dell'apparecchiatura a fine vita immessa sul mercato prima del 15 agosto 2018. In tale ultimo caso l'utente potrà richiedere al produttore il ritiro della vecchia apparecchiatura entro e non oltre 15 giorni naturali consecutivi dalla consegna della apparecchiatura nuova. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclo, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo, riciclo e/o recupero dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

The symbol of the crossed-out wheellie bin found on equipment or its packaging indicates that, at the end of the product's

useful life, it must be disposed of separately from other waste so that it can be properly treated and recycled. Separate collection of this professional equipment, when it has reached the end of its useful life, is organised and managed: a) directly by the user if the equipment was placed on the market before 15 August 2018 and the user decides to get rid of it without replacing it with new equivalent equipment designed to fulfil the same functions; b) by the producer, namely the person who was the first to introduce and sell it in Italy or resell it in Italy under his own trademark, if the equipment was placed on the market after 15 August 2018; c) by the producer – as described in point b) – if the user purchases a product of equivalent type which fulfils the same functions and at the same time decides to get rid of the equipment at the end of its useful life that was placed on the market before 15 August 2018. In this case, the user may ask the producer to collect the old equipment within 15 calendar days of the date of delivery of the new equipment. Disposing of this decommissioned product correctly, so it may then be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible manner, helps prevent potential negative effects on the environment and human health and promotes the reuse, recycling and/or recovery of the materials the product is made of. Users who dispose of the product in an unauthorised manner shall be subject to the sanctions currently provided for by law.

CISA ha scelto di aderire a Consorzio ERION, primario Sistema Collettivo che garantisce agli utilizzatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

CISA has chosen to join the ERION Consortium, the leading collective system which guarantees the correct treatment and recovery of users' WEEE and promotes policies aimed at protecting the environment.